ESPRESSO ITALIA S.r.l.



LIBRETTO ISTRUZIONI
KELLY BASE

QUESTO PRODOTTO E’ REALIZZATO IN ITALIA

ITA

INTRODUZIONE

RingraziandoVi per aver scelto questo nostro prodotto, Vi informiamo che la macchina per Caffè KELLY a capsule è facile da usare, offre un caffè eccellente e può essere diversificata dall'utilizzatore in base alle proprie esigenze, riuscendo a soddisfare anche i degustatori più sofisticati.
Prima di utilizzare questo prodotto, leggete attentamente il libretto di istruzioni e ricordate di conservarlo per future consultazioni.

CONTENUTO IMBALLO

La macchina è imballata nella sua apposita scatola contente una macchina per erogazione caffè espresso e un manuale istruzioni.
Controllare che la macchina sia completa e che non vi siano danni ne alla macchina e ne all'imballo. In caso di pezzi mancanti o danneggiati rivolgersi subito al rivenditore prima di effettuare qualsiasi operazione di installazione.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Attenersi sempre e scrupolosamente alle istruzioni di utilizzo riportate su questo manuale.

Questa macchina è costruita per erogare caffè espresso, e/o vapore (versioni specifiche). Prestare molta attenzione a non scottarsi con getti d'acqua calda e/o di vapore o con un uso improprio della medesima.

Prima di collegare o scollegare la macchina dalla presa assicurarsi che l'interruttore sia sulla posizione “0”.

Non toccare mai le parti calde.

Non dirigere l'acqua calda o il vapore direttamente verso se stessi o altre persone mentre si utilizza la macchina.

Quest'apparecchio deve essere destinato solo ed esclusivamente all'uso descritto in questo manuale (paragrafo “CLASSIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO ED USI CONSENTITI”), ogni altro uso è da considerarsi improprio.
Il costruttore declina ogni responsabilità per possibili danni causati da usi errati o irragionevoli dell'apparecchio.

I particolari che compongono l'imballaggio (scatola, separatori di cartone, sacchetti ecc…) non devono assolutamente essere lasciati alla portata dei bambini perché possono essere potenziali fonti di pericolo. Non disperdere i particolari dell'imballaggio nell'ambiente ma smaltirli secondo le norme vigenti. Rispettiamo l'ambiente.

Prima di collocare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa (adesivo posto sul fondo della macchina) corrispondano a quelli della rete di distribuzione elettrica. Il costruttore declina ogni responsabilità per la mancata osservanza di quanto sopra segnalato o da danni causati dalla assenza di messa a terra dell'impianto. Per la sicurezza elettrica di questo apparecchio è obbligatorio l'impianto di messa a terra, completo di interruttore differenziale.

Non toccare mai l'apparecchio con mani o piedi bagnati.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

Svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione onde evitare pericolosi surriscaldamenti.

Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Scollegare sempre l'apparecchio quando si effettua il riempimento del serbatoio con acqua o qualsiasi altra operazione di controllo.

L'apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza della macchina, a meno che essi non siano supervisionati o istruiti da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.

Sorvegliare sempre l'apparecchio durante il funzionamento.

Non inserire oggetti estranei nella porta d'introduzione capsule.

In caso di guasto o mal funzionamento dell'apparecchio spegnerlo, scollegarlo dalla rete, non manometterlo e non intervenire . Per riparazioni rivolgersi esclusivamente ad un centro assistenza autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di particolari di ricambio originali. Il mancato rispetto di queste indicazioni può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
Posizionare l'apparecchio a circa 15 cm da pareti o altre macchine in modo da favorirne l'aerazione.

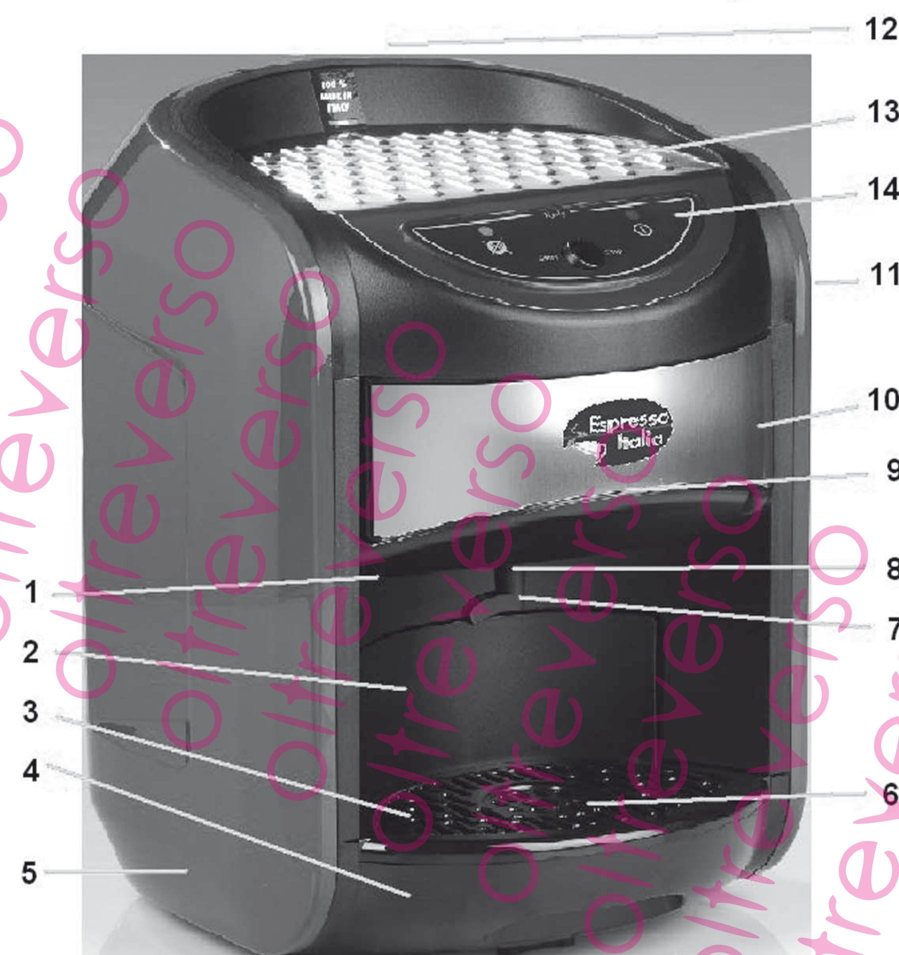
Per qualsiasi comunicazione di guasti contattare il centro di assistenza più vicino, indicare sempre il nome del modello e il numero di matricola dell'apparecchio, i dati sono riportati sull'etichetta posta sul fondo dell'apparecchio.

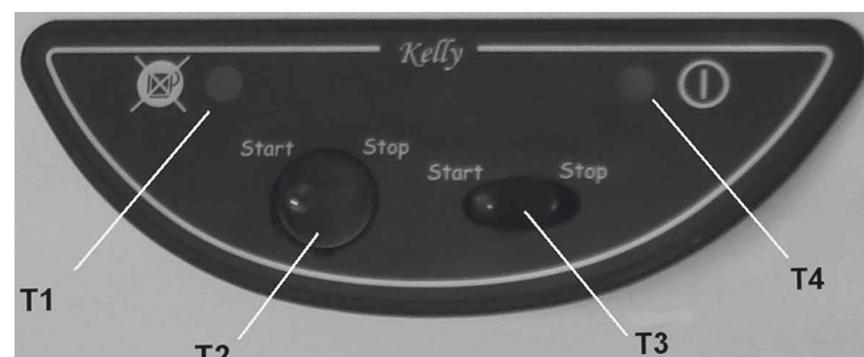
La macchina per caffè KELLY versione BASE sarà disponibile in 2 modelli:

Modelli:

KELLY BASE
Funzioni: Caffè non dosato

KELLY BASE CON VAPORE
Funzioni: Caffè non dosato e Vapore





LEGENDA

01= Lancia vapore;
02= cassetto raccogli capsule esauste;
03= griglia appoggia tazze a due posizioni;
04= cassetto raccogli gocce;
05= interruttore generale;
06= posizione tazza caffè;
07= beccuccio uscita caffè;
08= beccuccio uscita acqua;
09= ripiano posizionamento capsule;
10= portello inserimento capsule;
11= Serbatoio acqua;
12= coperchio serbatoio acqua;
13= ripiano scalda tazze;
14= plancia comandi (vedi sotto per dettagli;

PLANCIA

T1= led segnale caffè pronto
T2= pulsante caffè
T3= pulsante vapore
T4= led segnale macchina accesa

DATI TECNICI

Dati elettrici:
Potenza 230 Volt 50 Hz
Potenza installata 600 W (1200W versione vapore)
Per altri dati vedi targa dati sul fondo macchina
Capacità serbatoio: 1.1 lt ca.;
Peso: 7 Kg c.ca
Dimensioni d'ingombro: L270 x P300 x H350 mm
Temperatura caffè in bicchiere: 74°C
Temperatura di immagazzinamento: min. 5°C max 35°C

Le funzioni della macchina sono le seguenti:

Erogazione caffè espresso
Erogazione vapore (se previsto)

CLASSIFICAZIONE DELL'APPARECCHIO ED USI CONSENTITI

Macchina adibita all'erogazione di caffè e/o del vapore (per versioni specifiche).
L'utilizzo di questo elettrodomestico è previsto in casa o applicazioni simili a:

- area di ristoro nei negozi, uffici ed altri ambienti lavorativi,
- agriturismi,
- in hotel, motel ed altri tipi di ambienti residenziali,
- ambienti tipo bed and breakfast.

INSTALLAZIONE

Prima di procedure alla installazione leggere accuratamente il paragrafo "AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA". Aprire la scatola, sollevare l'apparecchio completo di protezioni, rimuoverle e posizionarlo su un piano stabile lontano da fonti di calore. Consigliamo di conservare il materiale d'imballaggio (scatola, separatori di cartone, sacchetti, ecc..) al fine di riutilizzarlo per successivi rimessaggi o trasporti.

Prima di collegare l'apparecchio all'impianto elettrico, accertarsi della presenza di un interruttore differenziale e della efficienza dell'impianto di messa a terra della rete elettrica. Verificare inoltre che i dati di targa sul prodotto (vedi adesivo sul fondo macchina) siano compatibili a quelli dell'impianto.

Riempire il serbatoio 11 con acqua fresca potabile naturale. Nel caso in cui l'acqua fosse particolarmente calcarea, utilizzare acqua minerale naturale. Il filtro addolcitore non è fornito di serie; la macchina è predisposta per poterlo utilizzare; eventualmente richiederlo al rivenditore come accessorio.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA MACCHINA

Al primo utilizzo dell'apparecchio, estrarre il serbatoio, lavare con cura e riempire con acqua fresca. Riposizionare il serbatoio nella sua sede. Collegare la spina dell'apparecchio alla presa di corrente dell'impianto dotata di adeguata messa a terra. Accendere la macchina premendo l'interruttore generale 5.
Attenzione: verificare che le capsule da utilizzare non siano danneggiate. Le capsule deformate o rotte posso bloccarsi nell'apparecchio e danneggiarlo.

BREVI NOTE SUL FUNZIONAMENTO

Quando si accende la macchina tramite l'interruttore generale 5, il led T4 arancione si accende. Si illuminerà anche il led blu T1 e quando l'apparecchio è pronto all'uso questo led si spegnerà. Durante il funzionamento questo led si potrà accendere in quanto fino a che la temperatura del monoblocco caldaia non sarà in temperatura. Anche in queste condizioni l'erogazione del caffè sarà ottimale.

ATTENZIONE:
al primo utilizzo o quando l'apparecchio rimane inutilizzato per lunghi periodi o rimane senz'acqua, è necessario, prima di erogare bevande, preparare alcune tazzine di caffè (circa metà serbatoio d'acqua) seguendo il paragrafo "PREPARAZIONE DEL CAFFE'" qui di seguito descritto.
Omettere questa operazione può causare un grave danneggiamento della macchina e l'immediato decadimento della responsabilità del costruttore sul funzionamento della medesima.

AVVERTENZA:
Durante questa fase, potrebbe sentirsi un leggero gorgoglio proveniente dall'impianto di erogazione, dovuto alla presenza nello stesso di un mix di aria e acqua.
Pertanto durante l'erogazione è possibile che alcune gocce possano scendere al di fuori della griglia del cassetto raccogli gocce.

Per ottenere un ottimo espresso è necessario accendere la macchina 5-10 minuti prima dell'utilizzo. Il ripiano scalda tazze 13 consentirà di disporre di tazze sempre calde.

PREPARAZIONE DEL CAFFE'

(Tasti T1 e T2)
Con il led azzurro spento, posizionare la tazzina al centro della griglia 3 in corrispondenza dell'erogatore caffè, aprire il portello di inserimento capsula 11 , introdurre la capsula (facendo attenzione al verso di inserimento, diametro minore in basso) nella apposita sede 10 e richiudere il portello in modo che la capsula venga inserita nella macchina.

Premere il pulsante T2 in posizione START per iniziare l'erogazione e quando si desidera terminare premere nuovamente il tasto T2 in posizione STOP). Durante l'erogazione inizierà a lampeggiare con intermittenza solo il led del tasto selezionato

Nota: dopo l'uso la capsula esausta non viene scaricata immediatamente, ma viene rilasciata all'inserimento della capsula successiva e lo scarto avviene attraverso un meccanismo manuale (la chiusura del portello inserimento capsula 11).

ATTENZIONE:
l'apertura del portello inserimento capsula deve essere effettuata solo per il tempo utile all'introduzione della stessa nell'apposita sede.
Evitare di toccare con le mani o altri oggetti estranei le parti non interessate al caricamento e di manomettere il portello capsula o altre parti in movimento. Non inserire nessun oggetto nel vano capsule.

ITA

IMPORTANTE:
non estrarre il cassetto raccogli gocce durante l'erogazione del caffè. Non aprire il portello inserimento capsule durante l'erogazione.

AVVERTENZA:
Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso si verifichino danni causati dall'inosservanza delle suddette prescrizioni e per l'uso improprio dell'apparecchio.
Si consiglia, inoltre, un tempo massimo per l'erogazione caffè non superiore a 90 secondi.

PREPARAZIONE VAPORE
Posizionare la tazzina sotto l'erogatore del vapore 1. Premere il tasto della plancia comandi erogazione vapore T4 verso START e dopo 5 secondi inizierà l'erogazione vapore. Quando si vuole interrompere l'erogazione del vapore premere nuovamente il tasto vapore T4 verso STOP.

ATTENZIONE
Il vapore che esce ha una temperatura superiore a 100° prestare la massima attenzione per evitare scottature. Non togliere il bicchiere durante l'erogazione. Non rivolgere il getto verso se stessi od altre persone o cose.

CASSETTO RACCOGLI CAPSULE PIENO
(figura A)
La macchina è impostata per un conteggio capsule di 15 erogazioni. Al raggiungimento di tale valore si deve svuotare il cassetto raccogli capsule. Riposizionare nuovamente il cassetto dopo averlo svuotato e poi si può continuare a erogare il caffè.

ATTENZIONE:
La macchina non si ferma anche si vengono inserite erogati più di 15 caffè, pertanto prestare la massima attenzione nello svuotare la macchina prima del raggiungimento delle 15 capsule in quanto si potrebbero incastrare nel vano di espulsione.

Nota: Dal contenitore di raccolta capsule, quando lo si svuoterà, potranno cadere nel vano altre capsule presenti nel canale; pertanto attenzione a ripulire la zona del cassetto capsule prima di riposizionare il contenitore.

MANCANZA ACQUA
Quando si raggiunge il livello minimo dell'acqua la macchina non eroga più caffè. Riempire il serbatoio fino al livello MAX aprendo il coperchio serbatoio acqua 12 o togliendo il serbatoio dalla sua sede per poi riposizionarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE
PULIZIA DOPO L'USO
Prima di iniziare una qualsiasi operazione di pulizia togliere la spina della presa di corrente.

ATTENZIONE:
NON IMMERGERE MAI
LA MACCHINA IN ACQUA!

Estrarre i cassetti raccogli gocce, raccogli cialde e griglia 2 – 3 – 4 smontarli e pulirli con un panno inumidito con acqua e asciugare con cura o lavare con acqua calda e detersivo per stoviglie tutte le parti asportate, risciacquare accuratamente e rimontare. Pulire anche la parte della macchina dove è appoggiato il raccogli gocce 2. Per eseguire queste operazioni, posizionare sempre la macchina su superfici sgrassate ed asciutte.

PERIODI DI INATTIVITA' DELLA MACCHINA
Dovendo lasciare l'apparecchio inutilizzato per un lungo tempo è consigliabile:
- Spegnerlo e scollegare il collegamento elettrico;
- Svuotare il serbatoio dell' acqua.
E' altresì consigliabile spegnere giornalmente l'apparecchio quando non utilizzato anche ai fini del risparmio energetico; infatti la macchina alla riaccensione riacquista rapidamente la temperatura d'esercizio ottimale (circa 4/5 minuti).

SERBATOIO DELL'ACQUA
Il serbatoio 11 deve essere pulito settimanalmente con detersivo liquido per piatti e risciacquato accuratamente.
L'acqua nel serbatoio deve essere sostituita ogni giorno.
E' preferibile utilizzare un'acqua di buona qualità con un basso contenuto di minerali ma non acqua demineralizzata o distillata.

Nota: Il serbatoio dell'acqua può essere lavato anche in lavastoviglie.

FILTRO ADDOLCITORE (non incluso)
L'accessorio addolcitore sviluppato per questo apparecchio non è incluso nella confezione della macchina al momento dell'acquisto ma è possibile acquistarlo separatamente dal vostro rivenditore.

IMPORTANTE: è consigliabile l'utilizzo dell'addolcitore. I danni causati dal calcare sono esclusi dalla garanzia.

Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dall'inosservanza da quanto riportato nel presente libretto di istruzioni.

IN CASO DI NECESSITA' E PER OPERAZIONI NON DESCRITTE IN QUESTO MANUALE RIVOLGERSI AL CENTRO DI ASSISTENZA PIU' VICINO.

Il costruttore si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento modifiche tecniche od estetiche per ragioni produttive o commerciali.

Il presente apparecchio è conforme alle direttive comunitarie 2006/95/EC e 2004/108/EC



Introduction
Thank you for choosing this product. The KELLY Capsule Coffee Machine is user-friendly; it makes an excellent coffee and it can be adapted to best suit the user's needs so that even the most demanding coffee drinkers are easily satisfied.
Before using your appliance for the first time, please read this instruction manual carefully and retain it for future reference.

Packaging materials
This Espresso Coffee Machine is packaged in its own box together with an instruction manual. Please check that the appliance is complete in all its components and ensure that neither the machine or its packaging are damaged. If parts are missing or damaged, please contact your retailer immediately before installation.

General safety recommendations
Always follow the present instructions thoroughly.
This appliance is designed to make espresso coffee and can provide an additional steam function in specific models.
Please take care to handle the appliance correctly in order to avoid any contact with very hot water and/or steam.
Always make sure the power switch is turned to the "0" position, before plugging or unplugging the appliance.
Do not touch any hot surfaces.
Never direct the jet of hot water or steam towards yourself or others.
The appliance has been strictly designed for the use specified in this manual only. Any other use is inappropriate.
Please refer to the paragraph below under the heading "APPLIANCE CLASSIFICATION AND AUTHORIZED USE".
The manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by improper or careless use. Any packaging items such as box, cardboard dividers, plastic bags must be kept out of children's reach as they are potentially dangerous.
Do not dump the packaging materials and make sure that they are safely discarded in compliance with existing regulations.
Always respect the environment!
Before setting up the appliance, check that electrical data indicated on the nameplate at the bottom of the machine correspond to your line electrical features. The manufacturer accepts no responsibility for failing to comply with the above recommendations or for any damage caused by lack of a grounding system.
In order to guarantee electrical safety, the appliance must be provided with a grounding system and a circuit breaker.
Never allow the appliance to come into contact with wet hands or feet.
Never immerse the appliance in water.
Fully unwind the power cord so as to avoid dangerous overheating.
Never unplug the appliance by pulling on the power cord.
Always disconnect the appliance from the mains when filling the water tank or performing check operations.
This appliance is not designed to be used by people (including children) with a physical, sensory or mental impairment, or people with no experience or knowledge of the machine, unless they are duly supervised or instructed by a responsible adult.
Never leave the appliance unattended when in use.
Do not insert any object into the capsule slot.
In case of failure or malfunction, switch the appliance off, disconnect it from the mains, do not tamper with it or attempt to repair it yourself. Both repairs and spare parts must solely be provided by service centres approved and authorized by the manufacturer. Failure to comply with these instructions can compromise safety.
If the power cord is damaged, it must only be replaced by the manufacturer or their service centre in order to avoid any danger.
Place your appliance at about 15 cm from any wall or other machine so as to ensure proper ventilation.
To report any failure, please contact the nearest service centre, always specifying the model name and the appliance identification number, which can be found on the label at the bottom of the machine.
The KELLY Coffee Machine is available in two base models:

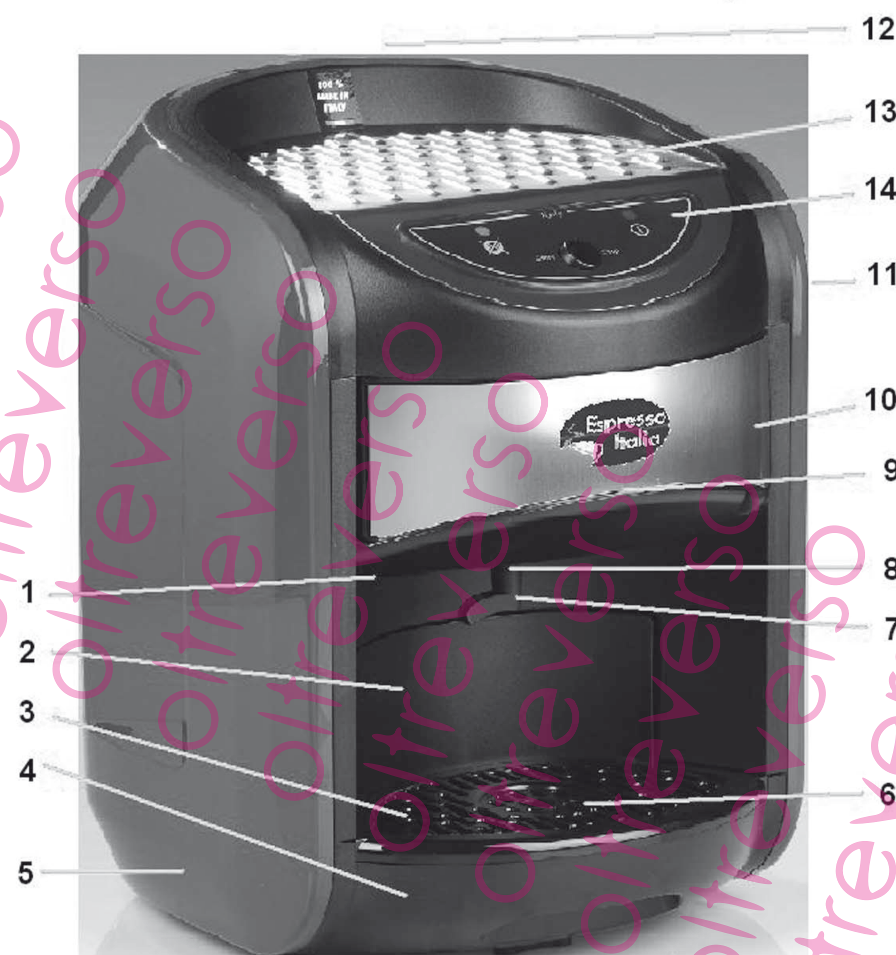
Models:

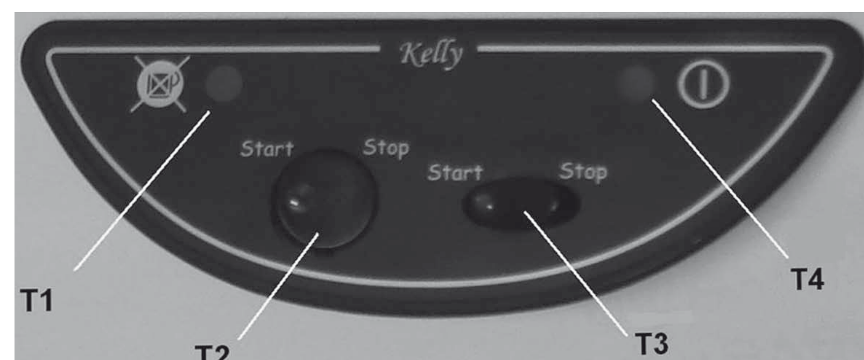
KELLY BASE
Functions: not pre-dosed coffee

KELLY BASE WITH STEAM
Functions: not pre-dosed coffee and steam

ENG

ENG





DESCRIPTION

01	steam nozzle
02	used capsule drawer
03	holding grid for two cups
04	drip tray
05	power switch
06	cup position
07	coffee dispensing spout
08	water nozzle
09	capsule holder
10	capsule inserting slot
11	water tank
12	water tank lid
13	cup-warming plate
14	control panel (please see below for details)

CONTROL PANEL

T1=signal LED coffee ready
T2=coffee button
T3=steam button
T4=signal led: machine turned

TECHNICAL DATA
- Electrical data:
- Power: 230 V 50 Hz
- Inlet power: 600 W (1200W Steam Function Model)
- Please see nameplate at the bottom of the appliance for further details
- Water tank capacity: approx. 1.1 l
- Weight: approx. 7 Kg
- Overall dimensions: 270L. x 300D. x 350 mm
- Coffee temperature inside cup: 74°C
- Storage temperature: min. 5°C max. 35°C

The appliance provides the following functions:
- Espresso coffee brewing
- Steam dispensing (in specific models only)

Appliance classification and authorized use
This unit is suitable for dispensing coffee and/or steam in specific models.
This appliance is intended for domestic use only or for use in places such as:
- Coffee break areas in shops, offices and other workplaces;
- Farm holidays;
- Hotels, motels and similar residential accommodation;
- Bed and breakfast premises.

Installation
Before installation, carefully read the "GENERAL SAFETY RECOMMENDATIONS" paragraph above. Open the box, lift the appliance out, remove its protective packaging and place the unit on a flat, stable surface away from any heat sources. We suggest keeping the packaging materials (box, cardboard dividers, plastic bags, …) for any future transport or storage need.
Before connecting the appliance to the mains, please ensure that there's a circuit breaker and that the electrical system is adequately earthed. Also double-check that the nameplate specifications (please see sticker on the bottom side of the appliance) do match your electrical system.
Fill the tank 11 with freshly-draw drinkable tap water. Should the water be too hard, use natural mineral water instead. The water-softener filter softener is not provided as standard, but the appliance is suitable for its use. If needed, it can be bought from your dealer as an accessory.

How to use your appliance
When first using your appliance, remove the tank, clean it thoroughly, fill it with tap water and place it back. Plug the power cord into an adequately earthed mains socket.
Switch the appliance on by pushing the power button 5.
Warning: check the capsules for damage. Defective or broken capsules can get stuck and damage the appliance.

Useful hints
When the power switch 5 is turned on to start the appliance, the orange LED T3 will light up together with the blue LED T1. When the latter goes off, the machine will be ready for use. The T1 blue light will turn on again while the appliance is in use whenever the heating system temperature drops below the required value. Even in such circumstances coffee will continue to be optimally dispensed.

WARNING:
When using your appliance for the first time or when leaving it unused or with no water for long, you must always prepare some cups of coffee (with just about half a tank of water) in line with the instructions given further down under the heading "MAKING COFFEE" before starting to prepare any other beverage.
If you fail to perform this operation, you can seriously damage the appliance and the manufacturer will accepts no responsibility for any malfunctioning.

CAUTION:
During this stage a light gurgling noise may be generated by the dispensing system due to the combined presence of air and water. A few drops of water might therefore be released outside the drip tray from the dispensing spout.
It is recommended to switch the appliance on 5-10 minutes before use to get the best Espresso results.
The cup-warming plate 13 will always guarantee the availability of pre-heated cups.

Making coffee (T1 and T3 buttons)
While the blue LED light is off, place your cup centrally on the grid 3 right below the dispensing spout, open the capsule inserting slot 10, place your capsule-shorter side down-into the capsule holder 9 and close the slot back so that the capsule is properly inserted into the appliance.
Press the T2 button to the START position to begin dispensing coffee and press it back to the STOP position when you wish to end the operation. Only the LED light of the selected button will start flashing while dispensing coffee.
Please note that capsules are not ejected immediately after use. They can be released only when a new capsule is inserted and the ejection occurs through manual intervention, i.e. by closing the capsule inserting slot back 10.

WARNING:
The capsule inserting slot must be left open just for long enough to place the capsule into position.
Do not touch any other part of the appliance while positioning your capsule and never place any foreign body into the capsule holder in order to avoid damage.

BEWARE:
Never remove the drip tray or open the capsule inserting slot while dispensing coffee.

WARNING:
The manufacturer disclaims all responsibility in case of damage caused by inappropriate use or failure to comply with the above instructions.
Please also remember that coffee dispensing should not take longer that 90 seconds.

Steam function
Place your cup under the steam nozzle 1. Press the T4 steam button on the control panel to the START position. Steam will start being released after 5 seconds. If you wish to end the operation, press the T4 steam button back to the STOP position.

ENG

WARNING:
Take extra care to avoid scalding as the steam is released at a temperature of over 100° C. Never remove your cup while steam is being released. Never direct the steam jet towards yourself, other people or other objects.

Full used capsule drawer (picture A)
The appliance can hold up to 15 used capsules. After that the capsule drawer must be emptied and fitted back properly before starting to make coffee again.
WARNING: the appliance will not automatically stop working after 15 capsules have been used. It is therefore advisable to start emptying the used capsule drawer well in advance of reaching maximum capacity in order to prevent capsules from getting stuck in the ejection area.

BEWARE:
Take care to empty the used capsule holder completely before placing it back in to the appliance as used capsules might slide into it from the used capsule chute.

Lack of water
When the minimum water level is reached, the appliance will stop dispensing coffee. Fill the water tank back to the MAX level either by opening the water tank lid 12 or by removing the tank completely and placing it back after refilling.

Cleaning and maintenance
CLEANING AFTER USE:
Always unplug the appliance prior to cleaning.

WARNING:
NEVER IMMERSE
THE APPLIANCE IN WATER.

Remove the drip tray, the used capsule holding drawer and the grid 2-3-4, disassemble them, wipe them with a damp cloth and dry them thoroughly; alternatively all removed components with hot water and washing-up liquid, rinse them off carefully and reassemble.
Do not forget to clean the drip tray base.
Always place the appliance on a dry, degreased surface during cleaning.

Downtime of the appliance
Since you have to leave the appliance unused for a long time, we recommend you:
- turn it off and unplug the main;
- empty the water tank.

Please turn it off every day when it is not used in order to save energy; the appliance gets back quickly the optimum temperature (approx. 4/5 minutes).

Water tank
The tank must be cleaned every week with liquid dishwashing detergent and rinsed thoroughly. The water in the tank must be replaced every day. It's preferable to use a good quality water with low mineral content and not demineralized or distilled water.

BEWARE: the water tank can also be washed into the dishwasher.

Water softener filter (not included)
The softener accessory created for this appliance is not included in the packaging when you buy it, but you can purchase separately from your dealer.

IMPORTANT: you should use the water softener filter. Any damage caused by these deposits is excluded from the guarantee.
The manufacturer disclaims all responsibility in case of damage caused by inappropriate use or failure to comply with the above instructions.

PLEASE CONTACT YOUR NEAREST SERVICE CENTER IF IT IS NECESSARY AND FOR ANY TRANSACTION NOT INCLUDED IN THIS GUIDE.

The manufacturer reserves the right to make technical or aesthetic changes at any time for productive or commercial reasons.

This Coffee Machine complies with EU directives 2006/95/EC and 2004/108/EC



Introducciòn
Os agredecemos para haber elegido esto producto nuestro y os informamos que es muy fácil usar la cafetera KELLY en cápsulas; ofrece un excelente café y puede modificarse por el usuario según sus necesidades, para satisfacer también a los degustadores más sofisticados. Antes de usar este producto, es útil leer con mucha atención las instrucciones y recordar de conservarlas para las siguientes consultas.

Contenido embalaje
La máquina està embalada en su caja especial contenente una máquina para suministrar café exprés y un manual para el uso.
Comprobar que la cafetera està completa y que no hay daño a la misma ni al embalaje. En caso de piezas que faltan o perjudicadas, recurrís enseguida al distribuidor antes de realizar cualquier operación de instalación.

Advertencias generales de seguridad
Atenerse siempre y con cuidado a las instrucciones de este manual. Esta cafetera está construida para ofrecer café exprés, y/o vapor (modelos específicos). Prestar mucha atención a no quemarse con los chorros de agua caliente y/o de vapor o por un uso impropio de la misma.
Antes de conectar o desconectar la cafetera de la toma, asegurarse de que el interruptor està en posición "0".
Nunca toque las partes calientes.
No dirigir el agua caliente o el vapor directamente a sì mismos o a otras personas mientras estàis utilizando la cafetera.
Este aparato tiene que ser destinado exclusivamente al uso descrito en este manual (secciòn "CLASIFICACIÓN DEL APARATO Y USOS PERMITIDOS"); cualquier otro uso se considera impropio.
El fabricante declina toda responsabilidad por posibles daños causados por un uso indebido o irrazonable.
Los particulares que componen el embalaje (caja, separadores en cartòn, bolsas,...) tienen que no ser absolutamente dejados al alcance de los niños porque pueden ser fuentes potenciales de peligro. No se dispersan los particulares del embalaje en el medio ambiente, al contrario eliminarlos de acuerdo con las normas vigentes. Tenemos que respetar el medio ambiente.
Antes de usar el aparato, asegurarse de que la placa de datos (etiqueta adhesiva en la parte inferior de la màquina) corresponden a las de la red de distribuciòn elèctrica. El fabricante declina toda responsabilidad por la fallida observancia de lo que està señalado antes o por los daños causados por la falta de toma de tierra de la instalaciòn. Para la seguridad elèctrica de este aparato se requiere la instalaciòn de toma de tierra, completa de cortacircuitos.
Nunca toque el aparato con las manos o pies mojados.
Nunca sumerja el aparato en agua.
Desarrollar todo el cable de alimentaciòn para evitar recalentamientos peligrosos.
No tire el cable de alimentaciòn para desenchufar el aparato de la red.
Siempre desconecte el aparato cuando usted llena el tanque con agua o cualquier otra comprobaciòn.
El aparato no puede ser utilizado por personas (incluso los niños) con reducidas capacidades fisicas, sensoriales y mentales, o con falta de esperiencia y conocimiento de la màquina, a menos que no sean supervisados o instruìdos por una persona responsable de su seguridad.
Siempre cuidar el aparato durante su funcionamiento.
No introducir objetos extraños en la puerta de introduciòn de las càpsulas.
En caso de daño o mal funcionamiento del aparato, apagarlo, desconectarlo de la red, no manipularlo y no intervenir. Recurrir exclusivamente a un centro de servicio autorizado por el fabricante para cualquier tipo de riparaciòn y requiere el uso de piezas de repuesto originales.
El incumplimiento de estas instrucciones puede comprometer la seguridad del aparato.
Si el cable de alimentaciòn està perjudicado, eso tiene que ser reemplazado por el fabricante o por su servicio de asistencia tècnica, para prevenir cualquier riesgo.
Colocar el aparato a unos 15 centìmetros de las paredes u otras màquinas para facilitar la aireaciòn.
Para cualquier comunicaciòn de daños, contactar al centro de asistencia màs cercano, especificando siempre el nombre del modelo y el nùmero de serie del aparato; los datos estàn etiquetados en la parte inferior de la màquina.
La cafetera KELLY versiòn BASE està disponible en 2 modelos:

Modelos:

KELLY BASE
Funciones: Cafè no dosificado

KELLY BASE CON VAPOR
Funciones: Cafè no dosificado y vapor



Inscripciòn

01 lanza vapor
02 cajòn que recoge càpsulas terminadas
03 plantilla apoya tazas con dos posiciones
04 cajòn que recoge las gotas
05 Interruptor general
06 Posiciòn taza café
07 Pitòn salida café
08 Pitòn salida agua
09 Estante colocaciòn càpsulas
10 Inserciòn càpsulas
11 Tanque agua
12 Tapa tanque agua
13 Estante calenta tazas
14 Plancha mandos (mira abajo para los detalles)

PLANCHA MANDOS

T1=señal Led café listo
T2=botòn café
T3=botòn vapor
T4=señal LED: encendido coche

DATOS TÉCNICOS

Datos elèctricos:
Potencia 230 Volt 50Hz
Potencia instalada 600W (1200W versiòn vapor)
Para los otros datos mira la tarjeta datos bajo la màquina
Capacidad tanque: casi 1.1 litros
Peso: casi 7 Kg
Tamaños: anchura270 x profundidad300 x altura350 mm
Temperatura café en vaso: 74°C
Temperatura de almacenamiento: min. 5°C max 35°C

Las funciones de la màquina son las siguientes:
Suministro del café exprés
Suministro del vapor (si previsto)

Clasificaciòn del aparato e usos permitidos

Màquina utilizada para el suministro de café y/o del vapor (para las versiones especìficas).
Esto electrodoméstico tiene que ser utilizado en casa o durante aplicaciones similares a:
Área de alivio en las tiendas, despachos y otros lugares de trabajo;
Agroturismos;
En hoteles, moteles y otros tipos de lugares residenciales;
Entornos de alojamiento y desayuno.

Instalaciòn

Antes de la instalaciòn, lea con mucha atenciòn la secciòn “ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD”.
Abrir la caja, sacar el aparato con todas las protecciones, quitarlas y colocarlo sobre una superficie estable, lejos de fuentes de calor. Os aconsejamos de conservar el material de embalaje (caja, separadores en cartòn, bolsas, ...) para reutilizarlo en los siguientes remensajes o transportes.
Antes de conectar el aparato a la instalaciòn elèctrica, asegurarse de la presencia de un cortacircuitos y de la eficacia de la instalaciòn de toma de tierra de la red elèctrica.
Verificar tambièn que la placa de datos (adhesivo que està bajo de la màquina) sean compatibles a los de la instalaciòn.
Llenar el tanque 11 con agua fresca potable natural. Utilizar agua mineral natural si el agua es particularmente calcàrea. El filtro reblandecedor no està provisto de serie; la màquina està predispuesta para poderlo utilizar; eventualmente pedirlo al distribuidor como un accesorio.

Instrucciones de uso de la màquina

Durante el primer uso del aparato, sacar el tanque, lavar con cuidado y llenar con agua fresca. Recolocar el tanque en su sede. Conectar el enchufe del aparato a lo de la instalaciòn dotada de toma de tierra.
Encender la màquina pulsando el interruptor general 5.
Atenciòn: verificar que las càpsulas que se utilizan no sean perjudicadas, porque las càpsulas deformadas o rotas pueden agarrotarse en el aparato y perjudicarlo.

Breves notas con respecto al funcionamiento

Cuando encienderéis la màquina a través del interruptor general 5, el led T4 anaranjado se encienderà. También el led azul T1 se iluminarà y cuando el aparato estarà preparado, este led se apagarà. Durante el funcionamiento se podrà encender este led hasta que la temperatura del monobloque caldera no serà en temperatura. También en estas condiciones, el suministro del cafè serà optimal.

ATENCIÓN:

Durante el primer uso o cuando el aparato se queda inutilizado por largo tiempo o se queda sin agua, es necesario, antes de suministrar bebidas, preparar algunas tacitas de café (màs o menos mitad tanque de agua) leyendo el pàrrafo “PREPARACIÓN DEL CAFÉ” que està descrito después.
Omitir esta operaciòn puede causar graves daños a la màquina y la inmediata decadencia de la responsabilidad del fabricante sobre el funcionamiento de la misma.

ADVERTENCIA:

Durante esta fase, se puede oìr un leve gorgoteo procedente de la instalaciòn del suministro, por la presencia de una mezcla de aire y agua en el mismo.
Por lo tanto, durante el suministro es posible que algunas gotas puedan salir de la plantilla del cajòn que recoge las gotas.
Para obtener un buen exprés, es necesario encender la màquina 5 – 10 minutos antes de utilizarla. El estante calenta tazas 13 siempre tendrà tazas calientes.

Preparaciòn del caffe’ (teclas T1 y T2)

Si el led azul està apagado, situar la tacita al cientro de la plantilla 3 en correspondencia del suministrador del café, abrir el portillo de inserciòn càpsula 11, introducir la càpsula (prestando mucha atenciòn a la direcciòn de introducciòn, diàmetro menor abajo) en la apropiada sede 10 y encerrar el portillo asì que la càpsula pueda ser introducida en la màquina.
Pulsar el botòn T2 en posiciòn START para empezar el suministro y cuando si quiere terminar, pulsar de nuevo la tecla T2 en posiciòn STOP. Durante el suministro, sòlo el led de la tecla seleccionada empezarà a parpadear con intermitencia.
Nota: después de la utilizaciòn, la càpsula terminada no se la descargarà inmediatamente, sino se la entregarà a la inserciòn de la càpsula siguiente y el desecho empezarà a través un mecanismo manual (el cierre del portillo de inserciòn càpsula 11).

ATENCIÓN:

La apertura del portillo de inserciòn càpsula tiene que ser efectuada sòlo para el tiempo necesario a la introducciòn de la misma en la correspondiente sede.
No tocar con las manos o con otros objetos ajenos las partes no interesadas a la carga y no alterar el portillo càpsula u otras partes en movimiento. No introducir ningùn objeto en el vano càpsulas.

IMPORTANTE:

No sacar el cajòn que recoge las gotas mientras hay el suministro del café. No abrir el portillo de inserciòn de las càpsulas mientras hay el suministro.

ESP

ADVERTENCIA:
Si se verifican daños por el incumplimiento de las prescripciones y por el uso impropio del aparato, el fabricante declina toda responsabilidad.
Ademàs es asonsejado un tiempo màximo no superior a los 90 segundos para el suministro del café.

Preparaciòn vapor
Colocar la tacita debajo del suministrador del vapor 1. Pulsar la tecla de la plancha mandos suministro vapor T4 hacia START y después 5 segundos empezarà el escape del vapor. Si se quiere interrumpir el escape del vapor, pulsar de nuevo la tecla vapor T4 hacia STOP.

ATENCIÓN
El vapor que sale tiene una temperatura superior a 100°; por eso, prestar la màxima atenciòn para evitar quemaduras. No sacar el vaso durante el suministro. No dirigir el chorro hacia si mismos o hacia las otras personas o cosas.

Cajòn recoge càpsulas lleno (figura A)
La màquina està programada por una cuenta de càpsulas de 15 suministros. Cuando se alcanza ese valor, es necesario vaciar el cajòn recoge càpsulas. Posicionar de nuevo el cajòn después haberlo vaciado y seguir con el suministro del café.

ATENCIÓN:
La màquina no se para aunque se suministren màs de 15 cafés, por lo tanto prestàis la màxima atenciòn cuando vaciàis la màquina antes del conseguimiento de las 15 càpsulas dado que se podrìan encajar en el vano de expulsiòn.
Nota: Del contenedor de recogida càpsulas, cuando lo vaciaréis, podràn caer en el vano otras càpsulas presentes en el canal; por lo tanto prestàis mucha atenciòn a limpiar la zona del cajòn càpsulas antes de reposicionar el contenedor.

Falta de agua
Cuando el nivel mìnimo de agua serà alcanzado, la màquina no suministrerà otro cafè. Llenar el tanque hasta el nivel MAX abriendo la tapa tanque agua 12 o quitando el tanque de su propia sede y después recolocarlo.

Limpieza y manutenciòn
LIMPIEZA DESPUÉS DEL USO
Antes de empezar una cualquier operaciòn de limpieza, sacar el enchufe de la toma de corriente.

ATENCIÓN:
NUNCA HUNDIR LA MÁQUINA EN AGUA!

Sacar los cajones recoge gotas, recoge barquillos y plantilla 2 – 3 – 4, desarmarlos y limpiarlos con un pano humedeceado por el agua y secar con cuidado o limpiar con agua caliente y detersivo todas las partes sacadas, enjuagar con esmero y volver a montar. Limpiar también la parte de la màquina donde hay el recoge gotas 2. Para ejecutar estas operaciones, colocar siempre la màquina sobre superficies desengrasadas y secas.

Perìodos de inactividad de la màquina
Dado que tendréis que dejar el aparato inutilizado por largo tiempo, es aconsejado:
Apagarlo y desconectar el enlace eléctrico;
Vaciar el tanque del agua.
Es también aconsejado apagar el aparato cada dìa cuando no lo utilizàis, también para el ahorro energético; de hecho, durante el nuevo encendimiento la màquina recupera rapidamente la temperatura de ejercicio optimal (màs o meno 4/5 minutos).

Tanque de agua
El tanque 11 tiene que ser limpiado cada semana con detersivo lìquido y enjuagado con cura.
El agua en el tanque tiene que ser reemplazada cada dìa. Es preferible utilizar agua de buena calidad con bajo contenido de minerales y no agua desmineralizada o destilada.
Nota: el tanque de agua puede ser limpiado también en la lavaplatos.

Filtro reblandecedor (no incluido)
El accesorio reblandecedor para este aparato no està incluido en la confecciòn de la màquina al momento de la compra pero es posible comprarlo separadamente por el vuestro revendedor.

IMPORTANTE: es aconsejable el uso del reblandecedor. Los daños causados por la caliza son esclusos de la garantìa.

El fabricante declina toda responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de lo que està citado en el presente librete de istrucciones.

EN CASO DE NECESIDAD Y PARA LAS OPERACIONES NO DESCRITAS EN ESTE MANUAL ES NECESARIO RECURRIR AL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO.

El fabricante se reserva el derecho de hacer en cualquier momento modificaciones técnicas o estéticas para razones productivas o comerciales.
El presente aparato es conforme a las directivas comunitarias 2006/95/EC y 2004/108/EC.



EINFÜHRUNG
Wir danken Ihnen dafür das Sie unser Produkt gewählt haben. Wir informieren Sie das die Kaffee Maschine Kelly mit Kapseln leicht Handzuhaben ist, sie bietet verschiedene Arten köstlichen Kaffees und kann den persönlichen Wünschen entsprechend auch den anschpruchvollsten Kaffeekenner befriedigen.

Bevor Sie diese Maschine gebrauchen lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung des Gerätes und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

INHALTS VERPACKUNG
Die Verpackung enthält eine Schachtel mit der Kaffee espresso Maschine und eine Gebrauchsanweisung.
Kontrollieren Sie das weder die Verpackung noch die Kaffeemaschine Schaden genommen haben ,und das die Maschine vollständig ist.
Sollten Teile fehlen oder Teile kaputt sein ,wenden Sie sich sofort an den Hersteller ,bevor Sie die Maschine zusammenstellen.

SICHERHEITS VORMASSNAMUNGEN
Halten Sie sich ganz genau nach der Gebrauchsanweisung.

Dies ist ein Apparat mit dem nur Kaffee Espresso (und dampf, bei bestimmten Kaffeemaschine typen) hergestellt wird.
Vorsicht das man sich nicht auf grund von unangemessenen Gebrauches der Maschine, oder von zu heißem Wasserstrahl (oder dampf)l, sich verbrennt.
Bevor man die Maschine in Funktion setzt, versichern Sie sich dass der Schalter auf „0“ steht.

Nie die heißen Teile berühren.
Während die Maschine in Gebrauch ist richten sie nie den heißen wasser/dampf strahl in Ihre Richtung oder in die von andere Personen.
Dieses Gerät darf nur wie in der Beschreibung steht benützt werden (Absatz „Klassifizierung des Apparates und Gebrauchserlaubnis“), jeder andere gebrauch gilt als unangemessen. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung von verursachten Schäden ,bei falscher Benutzung ab.

Die Einzelteile der Verpackung (Schachtel, Karton, Teile, Tüten, ecc..) müssen von Kindern fern gehalten werden da sie eine Gefahrenquelle bedeuten.
Die Verpackungsteile müssen nach den normen des Umweltschutzes vernichtet werden. Respektieren wir die Umwelt.

Prüfen Sie , bevor Sie das Gerät anschließen , ob die Spannungsangabe mit der örtlichen Netzbespannung übereinstimmt.
Der Hersteller lehnt jede Verantwortung bei falscher Handhabung des Gerätes oder bei fehlender Sicherheitsanlage ab.

Niemals das gerät mit nassen Händen oder Füssen berühren.

Das gerät darf nicht in wasser getaucht werden.

Der Stromkabel darf nie überheitzt werden. Der Stromkabel darf nie mit Gewalt aus der Steckdose gezogen werden. Dass Gerät bleibt ausgeschaltet wenn der Behälter mit wasser gefüllt wird oder andere Kontrollen ausgeführt werden. Halten sie das Gerät außer reichweite von Kinder und geistig minderbemittelten Menschen.

Lassen Sie den eingeschalteten Apparat niemals unaufbesichtigt.

Keine Fremdkörper in die Kapselöffnung einführen.

Wenn die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist ,sofort ausschalten und nicht mehr berühren. Wenden Sie sich ausschließlich an den Techniker Ihres Service Center, und bestellen sie nur originale Ersatzteile.

Ein beschädigter Stromkabel darf nur vom Hersteller ersetzt werden um jedes Risiko zu vermeiden.

Das Gerät muss 15 cm freistand haben, um die Belüftung zu garantieren.

Bei Beschädigung des Geräts wenden sie sich ausschließlich an Ihren Service Center. Die Modellnummer des Geräts befindet sich unterhalb der Maschine.

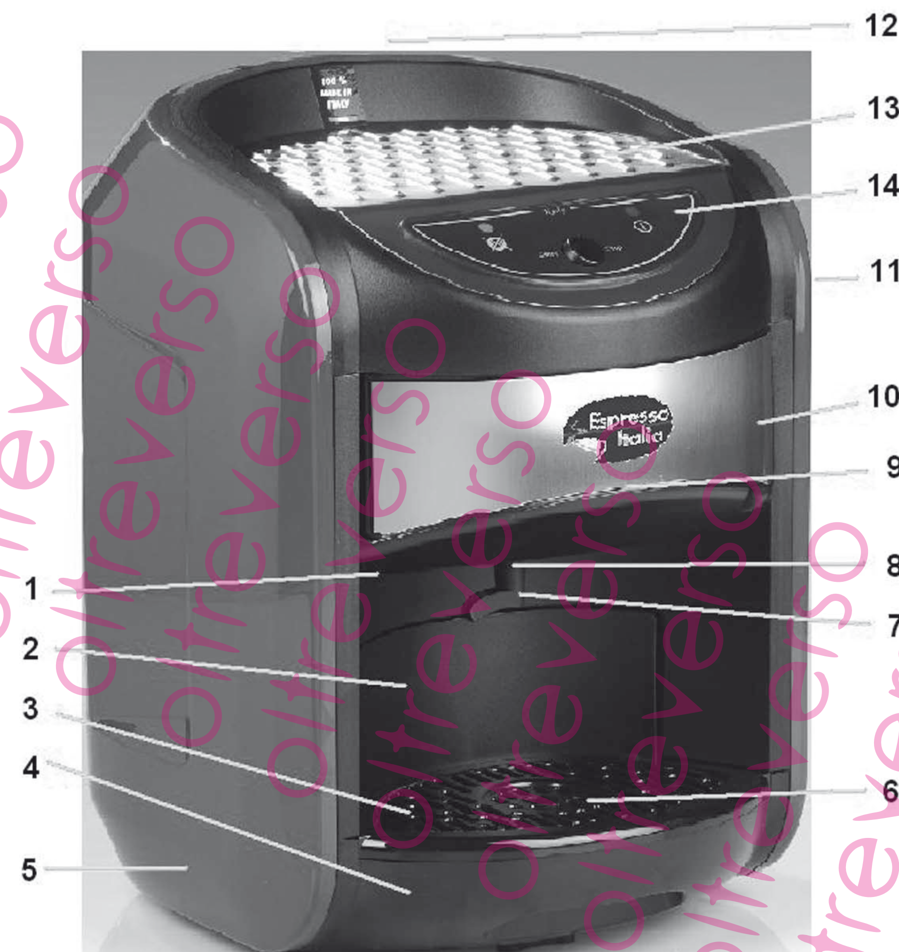
Die Kaffeemaschine Kelly Basis wird in zwei Modellen vorrätig sein:

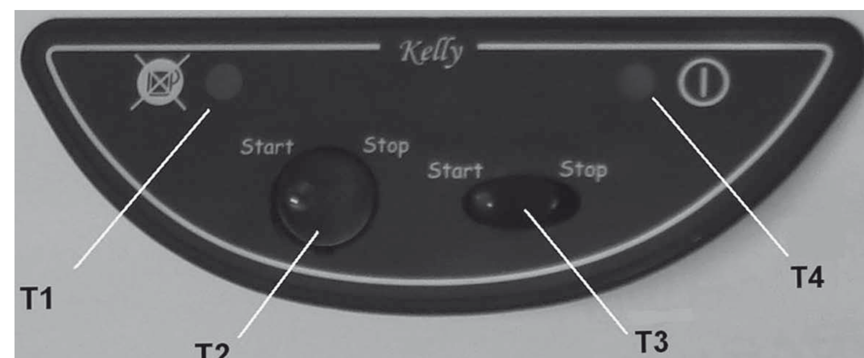
Modellen:

KELLY BASIS
Funktion: nicht dosierter Kaffee

KELLY BASIS MIT DAMPF
Funktion: nicht dosierter Kaffee mit dampf

DEU





ZEICHUNERKLÄRUNG

01= Dampf Rohr
02=Behälter für verbrauchte Kapseln
03=verstellbare Tassenabstellplatte
04=Tropfenauffangbehälter
05=Hauptschalter
06=Kaffeetassen Position
07=Kaffeedüse
08=Wasserdüse
09=Einsatz zur Positionierung der Kapsel
10=Einführöffnung der Kapsel
11=Wasserbehälter
12=Wasserbehälterdeckel
13=Tassennwärmeraufsatz
14=Kontrollbrett

ARMATURENBRETT

T1=LED Signal: Kaffee fertig
T2=Taste für Kaffee
T3=Taste für Dampf
T4=LED leuchtet Signal-Maschine

TECHNISCHE DATEN

- Elektronische Daten
- Stärke 230 Volt 50 Hz
- Installierte Stärkepotenz 600 W (1200W Dampf)
- Andere Daten siehe Aufkleber Unterhalb der Maschine
- Behälterstärke: ca. 1,1 lt
- Gewicht: ca. 7 Kilo
- Größenausmaß L270 x P300x H350 mm
- Kaffeetemperatur im Glas 74°C
- Gespeicherte Temperatur : min 5° C max 35°C

Funktionen der Kaffeemaschine:

- Espresso Kaffee
- Dampflieferung (wenn vorgesehen)

KLASSIFIZIERUNG UND GEBRAUCHS ERLAUBNIS DES GERÄTES

Maschine zur Herstellung von Kaffee und/oder Dampf (in bestimmte Modellen).
Dieses Elektrogerät ist für Hausgebrauch vorgesehen. Ähnliche Gebrauchsmöglichkeiten
Gelten auch für Büros, Geschäfte, Bauernhauspensionen, Hotels, Bed and breakfast.

MONTAGE

Bevor der Apparat aufgebaut wird erst den Absatz :“ Sicherheitsmassnahmen“ ,lesen.
Nachdem Sie den Deckel und andere Schutzteile des Kartons entfernt haben , stellen Sie den Apparat auf eine geraden, stabilen Untersatz. Heben Sie die Schutzteile und den Karton, für eventuelle Transportmöglichkeiten , auf .

Bevor Sie den Apparat einschalten, prüfen Sie ob die Spannungsangabe mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt (Siehe Aufkleber unterhalb des Geräts).

Füllen Sie den Wasserbehälter 11 mit frischem Trinkwasser. Solle das Wasser zu kalkhaltig Sein, gebrauchen Sie Mineralwasser. Der Entkalkungsfilter ist nicht in der Verpackung vorgesehen, aber die Maschine ist in der Lage Ihn zu gebrauchen. Sie können einen Reinigungsfilter bei dem Hersteller besorgen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Vor dem ersten gebrauch des Gerätes , wird der Wasserbehälter sorgfältig abgewaschen, mit frischem Wasser gefüllt, und wieder in das gerät eingesetzt. Der Stromkabel des Gerätes wird nun in die Steckdose (mit richtiger Spannungsangabe) eingeführt.
Sicherheitsknopf 5 Drücken : die Maschine ist angestellt.
Achtung: Prüfen Sie ob die Kapsel unbeschädigt sind. Beschädigte Kapseln können das Gerät blockieren und beschädigen.

KURZE HINWEISE ZUR FUNKTION DER KAFFEEMASCHINE

Wenn die Maschine ,durch drücken des Sicherheitsknopfes 5,eingeschaltet ist, leuchtet das orangenfarbigen Signal T4 auf. Auch das blaue Signal T1 leuchtet auf und wenn die maschine zum gebrauch fertig ist , dieses Signal Schaltet sich automatisch aus.
Dieses Signal kann auch während des Arbeitsganges eingeschaltet werden, bis der Heizkessel die richtige Temperatur ereicht hat .
Die Kaffeeversorgung ist auch in dieser Kondition optimal.

VORSICHT

Bei Erstgebrauch, oder langem Nichtgebrauch der Maschine, oder wenn der Apparat ohne
Wasser bleibt, ist es notwendig einige Kaffeetassen zuzubereiten (ca. die Hälfte des
Wasserbehälters).Erklärung im folgenden Abschnitt „Kaffeezubereitung“.
Bei Nichtbefolgung ,kann die Maschine beschädigt werden, was zum sofortigen Verfall der Verantwortung des Herstellers über die Arbeitsweise der maschine.

WARNUNG

Während dieser Phase kann ein leichtes Sprudeln im Versorgungseinsatz auf Grund der Mischung Von Luft und Wasser entstehen. Es Besteht die Möglichkeit ,das einige tropfen während der Versorgung , außerhalb des Tropfenaufhangbehälter ,tropfen.

Um eine erstklassigen Espresso zu erhalten, wird die maschine 5-10 Minuten vor dem gebrauch eingeschaltet. Die Wärmeplatte 13 ermöglicht die Versorgung von immer heißen Tassen.

KAFFEEZUBEREITUNG (Taste T1 und T2)

Bei eingeschaltetem Blau Signal Tasse , unter die Kaffeeleitdüse auf die Mitte der Platte 3 stellen, Einsatz zur Positionierung der Kapseln 11 öffnen , Vorsichtig die Kapsel einführen 10 (die Öffnung wird im unteren Teil schmaler), Einsatz schließen so dass die Kapsel in die Maschine
Eingeführt wird.
Bei Beginn der Kaffeezubereitung Taste T2 START Position drücken ; bei Ende der Kaffeezubereitung Taste T2 STOP Position drücken. Während der Kaffeezubereitung leuchtet
Nur der gewählte Signalknopf auf.

HINWEIS:

Nach dem Gebrauch wird die leere Kapsel nicht sofort ausgeworfen ,eine neue Kapsel wird inseriert dann kann die leere Kapsel eigenhändig herausgeholt werden (Schließ und der Kapseleinführungsöffnung 11).

VORSICHT:

Die Kapseleinführungsöffnung darf nur so lange geöffnet sein bis die Kapsel inseriert ist.
Vermeiden Sie das Berühren mit Fremdkörpern und Anfassen der Öffnung während die Kapsel dabei ist eingeführt zu werden. Führen Sie keine Fremdkörper in die Kapseleinführungsöffnung ein.

WICHTIG:

Während der Kaffeezubereitung nicht den Tropfenauffangbehälter herausziehen.
Nicht die Einführungsöffnung der Kapseln öffnen.

WARNUNG:

Der Hersteller lehnt jede Verantwortung bei

unsachgemäßiger Handhabung des Gerätes ab.
Die Kaffeezubereitung darf nicht Länger als 90 Sekunden dauern.

DAMPF VERSORGUNG
Stellen Sie die Tasse unter die Dampfdüse 1. Drücken Sie den START Knopf T4 des Kommandobrettes. Nach fünf Sekunden funktioniert die Dampfversorgung. Wenn Sie die Dampfversorgung unterbrechen wollen drücken Sie wiederholt die Taste 4 STOP.

VORSICHT
Die Dampftemperatur kann über 100° erreichen. ES ist höchste Vorsicht geboten um Verbrennungen zu vermeiden. Nicht das glas während der Dampfversorgung entfernen.
Führen Sie die Dampfversorgung nicht in Ihre Richtung oder in die von anderen Personen oder Gegenständen.

VOLLER KAPSELBEHÄLTER (Figur A)
Die Maschine kann 15 Kapsel aufnehmen. Nach 15 Kaffeebereitungen wird der Kapselbehälter ausgeleert. Nachdem der Kapselbehälter neu aufgefüllt ist, Kann wieder Kaffee zubereitet werden.

ACHTUNG
Die Maschine schaltet nicht automatisch aus auch wenn mehr als 15 Kaffees zubereitet sind.
Daher bitte aufpassen ,wenn die Maschine ausgeleert wird, bevor die 15 Kapsel verbraucht sind. Sie könnten in der Ausstoßlücke hängen bleiben.

HINWEIS
Wenn der Kapselbehälter entleert wird können in die Lücke vorhandene Kapseln fallen, daher gut kontrollieren uns säubern, bevor der Behälter wieder inseriert wird.

WASSER MANGEL:
Wenn das Mindestniveau des Wassers ereicht ist stellt die Maschine keinen Kaffee mehr her .
Füllen Sie den Wasserbehälter bis zum Höchstniveau Max indem Sie den Wasser Behälterdeckel 12 Öffnen ,oder indem Sie den Behälter herausnehmen um ihn mit Wasser gefüllt wieder in die Maschine zu setzen.

REINIGUNG UND WARTUNG:
Vor jedem Reinigungsprozess ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

VORSICHT:
Das Gerät niemals in Wasser tauchen!

Entnehmen Sie Tropfenauffangbehälter, Kapselbehälter und Gitter 2-3-4, reinigen Sie alle Teile
Mit einem feuchten Tuch, etwas Spülmittel um sie dann abgetrocknet wieder zusammenzusetzen. Auch den Tropfenauffangbehälter 2 waschen . Die Maschine Sollte bei diese Arbeitsvorgänge immer auf einer trockenen und entfetteten Oberfläche stehen.

UNBENUTZTE ZEITSPANNE DER MASCHINE
Wird die Maschine lange Zeit nicht benutzt sollten Sie folgendes beachten:
- Gerät ausschalten und den Stromkabel entfernen;
- Netzstecker aus der Steckdose ziehen;
- Wasserbehälter entleeren.

Außerdem sollte die Maschine täglich bei nicht Benutzung ausgeschaltet werden um Stromenergie zu sparen. Das Gerät erreicht bei Wiedereinschaltung schenll seine optimale Temperatur (ca. 4 bis 5 minuten).

WASSERBEHÄLTER
Der Wasserbehälter 11 wird wöchentlich mit spülmittel sorgfältig ausgewaschen.
Das Wasser im Behälter wird täglich erneuert . Es ist ratsam gutes Wasser mit wenig Mineralgehalt zu gebrauchen (kein destilliertes Wasser gebrauchen).

HINWEIS: der Wasserbehälter ist Waschmaschinenfest.

FILTERENTHÄRTER: (Nicht eingeschlossen)
Der Filterenthärter speziell für dieses gerät entwickelt ist nicht im Preis eingeschlossen ,kann aber beim Hersteller gekauft werden.

WICHTIG: der gebrauch des Filters wird empfohlen , da von kalk verursachte Beschädigungen nicht in der Garantie eingeschlossen sind.

Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung von verursachten Schäden ab , die in der Gebrauchsanweisung erklärt sind.

Bei eventuellen fragen die den gebrauch der maschine betreffen wenden Sie sich an Ihren nächsten Service Center .

Der Hersteller hat das Recht technische oder äußerlichen Veränderungen vorzunehmen.

Die Maschine stimmt mit dem normen 2006/95EC und 2004/108/EC überein.



DEU

Produttore:

Espresso Italia S.r.l.
Via delle Industrie, 10
23014 Andalo Valtellino (SO)

www.espressoitalia.it